

TORONTÁL

Ara	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ara
1	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	1
Din			Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délután	Din

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Nincsiy külügyminiszter ma délelőtt Cena béggel tárgyalt.

Beograd, aug. 21.
A politikai élet ma teljesen csendes, eseménytelen volt. Némi élénkiséget jelentett Nincsiy Momesilo külügyminiszter tanácskozása Cena bég albán belügyminiszterrel, melynek politikai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak.

Radics Sztepan és Sztanojevity

Áca találkozója ma délelőtt történt meg és arról a horvát pártvezér csak annyit nyilatkozott, hogy nagyon meg van elégedve az elért eredménnyel.

Radics Sztepan ma délelőtt Nincsiy külügyminiszternél hivatalos ebédre.

Ujabb merényletkísérlet Alfonzó király ellen.

Paris, aug. 21.
Madridból jelentik, hogy Alfonzó király ellen, San Sander tengerparti városkában merényletet kíséreltek meg. Egy eddig ismeretlen ember ugrott egy kapumélyedésből az udvari fogat elé és gyors egymásutánban kétszer a kocsin ülő királyra sütötte revolverét.

Alfonzó király egyes jelentések szerint könnyebben megsebesült,

míg szárnysegédjét megölte volna az egyik golyó.

Madridból hivatalosan cáfolják a sebesülés és haláleset híreit, a merényletkísérletről azonban nem szól a közlöny és így beavatott helyen igaznak mondják a támadást.

Ujabb értesülések szerint a merénylet következtében a király a vállán mégis megsérült, a kíséretében lévő Bizanda herceg pedig meghalt.

Három államtitkára van az agrárreformnak

Beograd, aug. 21.
A király augusztus 16-iki kelettel aláírta az államtitkárok kinevezéséről szóló ukázt. Az államtitkárok legközelebb már le is teszik az esküt. Az államtitkári állásokat a következőképpen töltötték be.
Agrárreform: boszniai és hercegovinai ügyek: dr. Andriy Vlodo (rad.), délszerbiai ügyek: Milovano-

vity Bora (rad.), vajdasági ügyek: Szuvákovity Lázár (rad.)

Erdő- és bányauigy: Kujundzity Bogoljub (rad.)

Közoktatásügy: dr. Paszarics Josip (horv. f. p.)

Pénzügy: Neudorfer Mirko (horv. f. p.)

Szociálpolitika: dr. Krnyevics Suraj (horv. f. p.)

Légi közlekedés Beograd—Zágreb és Beograd—Szkoplje között.

Beograd, aug. 21.
Splitből jelentik: A „Vreme” tudósítója beszélgetést folytatott a Splitben járt dr. Sztodjadinovity Milán pénzügyminiszterrel, aki kijelentette, hogy legutóbbi királyi kihallgatása alkalmával, fogadta őt Pávle herceg is, aki elmondotta, hogy szeptember első napjaiban Beogradba jön. Beogradba érkezése szoros összefüggésben van az aero-

klub által tervezett rendszeres bel-földi repülőforgalommal, melyet egyelőre Beograd—Zágreb és Beograd—Szkoplje között indítanak meg. A herceg az aeroközlekedés ügyének stádiuma iránt fog érdeklődni a vezetőségénél, mert mint az egyesület elnöke sulyt helyez rá, hogy a repülőforgalom mielőbb kiépüljön.

Néhány napon belül eldől a riff háboru sorsa.

Fez, aug. 21.
Az ugynevezett tsul területet sikerült a riff kabiloktól megtisztítani. A győztes francia csapatok északi irányban folytatják az előnyomulást.

Beavatott katonai körökből eredő értesülések úgy állítják, hogy a riff háboru sorsa néhány napon belül eldől — párisi jelentés szerint — a franciák javára.

Radics főleg rövidített eljárással akar törvényeket hozni.

Beograd, aug. 21.

A Népszövetség konferenciájába küldendő delegáció tegnap tartotta hivatalos ülését. Az ülés után Radics Sztepan találkozott Zsivkovity Ljubával, a radikális-párt elnökével, akivel főleg a szociális téren szükséges törvényjavaslatok meghozataláról tárgyaltak.

Megállapítottuk mondotta Radics —, hogy ezeket a szükséges törvényjavaslatokat a szkrupstínának rövidített eljárással kell meg-

hozni. Tudom, hogy ellenzéki részről azt fogják rák kiabálni, hogy: Ez abszolutizmus. Azonban igen sok a szükséges szociális törvény és a parlament oly nagy és nehézkes test, hogy még ahhoz sem jut hozzá, hogy idejében elkészüljön a költségvetéssel. Ha ilyen rövidített eljárással tárgyalunk le mindent, az ország három év alatt a legrendezettebb ország lehet egész Európában.

Radics Sztepan és Sztanojevity Áca találkozása.

Beograd, aug. 21.

Tegnap este 8 óra tájban történt meg a Páris szálló ebédjében megfelelő előkészítés után Radics Sztepan és Sztanojevity Ácának, a radikális-párt vezérének a találkozása, amely igen szívélyes volt. A két politikus a legjobb hangulatban mintegy két óráig beszélgetett egymással, hogy azután az újságírók rohamát állják ki, akik mind a beszélgetés tartalmáról faggatták a két politikust.

Mikor Sztanojevitytől azt kérdezték, hogy milyen benyomást tett rá Radics, azt felelte: „A lehető legjobbat. Remélem, hogy minél jobban megismerjük egymást, annál inkább fogunk egymással rokonszenvezni”. Arra a kérdésre, hogy miről beszéltek Radicsal, találóan megjegyezte: „Ki tudná azt megmondani? Radics annyit beszél és ki tudja azt mind megismételni!”

Radics az interjuvoló újságíróktól azt kérte, hogy írják meg: A meg egyezés megalkotói biztosítják most a megegyezést. Sztanojevity Áca nem kizárólag azért jött Beogradba, hogy velem találkozzék, mert magánügyei is szólították. De miattam korábbi időre tette jövetelét.”

Radics Sztepan különben ugy tervezte, hogy csak holnap tér vissza Zágrebba, de a hazulról kapott hírek miatt már ma este visszautazik. Eppen azért Radicsnak ma estére a nők klubjában tartandó előadása: a nők mozgalmáról — elmarad.

Letartóztatottak a szobranje elnöke elleni támadás szerzőjét.

Páris, aug. 21.

A bolgár szobranje elnöke és al-elnöke ellen intézett kommunista támadással kapcsolatban a rendőrség tizenöt embert letartóztatott. A letartóztatottak között van Kostiew is, aki valószínűleg értelmi szerzője a merényletnek.

A cionista kongresszus hitelt kér Palesztínának.

Bécs, aug. 21.

A cionista kongresszus elhatározta, hogy a Népszövetségtől tíz millió dollár hitelt kér palesztinai beruházásokra.

Nagy tűz a grenoblei kiállításon.

Paris, aug. 21.

A „Petit Parisien”-nek jelentik, hogy a grenoblei kiállítás egyik épületébe az este becsapódott a villám. Rövid négy perc alatt a gyulékony tetőzetű épület lángokban állott és a tűz percek alatt átterjedt a szomszédos pavilonokra. A mezőipari osztály teljesen elpusztult, az épületekből semmit sem sikerült megmenteni. A lap több millió frankra becsüli a kárt. A „Newyork Herald” szerint a tűz által keletkezett veszteség meghaladja a tíz millió frankot.

Uj bank létesül Palesztinában.

Wien, aug. 21.

A cionista kongresszus tegnapi ülésén elhatározták, hogy Palesztinában új pénzintézetet alapítanak „Iparbank” címen, amelybe európai tőkét is bevonnak.

TŐZSDE

Augusztus 21.

Beograd. Amsterdam 2260, Berlin 1333, Bécs 7875, Budapest 7578, Bukarest 2885, Genf 1086, London 27185, Milánó 20325, Newyork 5590, Páris 26340, Prága 16580.

Zürich. Berlin 12215, Budapest 7260, Newyork 5171/2, Milánó 1865, Prága 1525, Wien 7255, Varsó 891/2, Szófia 375, Bukarest 265, Beograd 9221/2, London 2504, Páris 2420.

Budapest. A gabonapiac lanyha Buza 385, rozs 265, takarmányárpa 280, sörárpa 360, tengeri 2671/2, korpa 1921/2.

A horvát egység-párt új orientációja.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Zagreb, aug. 21.

A horvát egység-párt új lapja, a Republikanska Sloboda első száma tegnap jelent meg 8000 példányban, amelyet kiküldöttek az összes Radics-párti szervezetekhez Horvátországba, Boszniába és Dalmáciába.

A disszidens képviselők legközelebbi időn belül találkozhatnak Zagreb-ban, ahol megalakítják az új horvát-pártot, amelynek „Horvát köztársasági szövetség” lesz a címe és Jelzabatics képviselő lesz az elnöke, Uroics képviselő pedig az alelnöke.

A disszidensek olyan híreket közltek, hogy még hét Radics-párti képviselő fog hozzájuk lépni. Ez a hír azonban valószínűleg csak a disszidens-párt tekintélyének emelésére készült.

A szuboticiai nagyvásár és kiállítás programja.

— A „Torontai” tudósítójától. —

Szubotica, aug. 21.

Augusztus 22. A szuboticiai kiállítás és nagyvásár megnyitása. Délelőtt 11 órakor sajtóbemutató.

Augusztus 23. Reggel 9 órakor a vojvodinai vadászkongresszus a városházán. D. e. fél 9 órakor nyílik meg a magyarnyelvű gazdák kongresszusa. D. e. 9 órakor a háziipari kiállítás ünnepélyes megnyitása a városháza nagytermében. D. e. 10 órakor a kiállítás és nagyvásár ünnepélyes megnyitása a kormány hivatalos képviselőinek jelenlétében. D. u. fél 2 órakor ünnepi banket a Lloydban. D. u. 3 órakor löverseny. Este fél 8 órakor kirakatverseny. Este 9 órakor hangverseny Palicsón.

Augusztus 24. Reggel 8 órakor műkötörök versenye. D. e. 10 órakor az agyaggalamblovászat. A vadászkutyaverseny megnyitása.

Augusztus 26. Reggel 9 órakor a méhészeti kongresszus megnyitása. Délután 3 órakor szarvasmarhadíjazás.

Augusztus 27. Az ipari kiállítás díjazása. Állatdíjazás.

Augusztus 28. Reggel 9 órakor szerbnyelvű gazdák kongresszusa az állami gimnáziumban. Tanítói kongresszus.

Augusztus 29. Tanítói kongresszus. Mezőgazdasági kiállítás jutalmazása.

Augusztus 30. Németnyelvű gazdasági kongresszus a palicsai elemi iskolában Nagy közigazdasági kongresszus és miting az összes vojvodinai gazdasági egyesületek részvételével. Ez az ülés a városháza nagytermében d. e. 11 órakor lesz. Délután löverseny. Este velencei éj Palicsón.

Augusztus 31. Kiállítási sorsjáték kisorsolása. Délután 5 órakor a kiállítás bezárása.

A szuboticiai kiállítás és nagyvásár keretében naponta délelőtt 8—10-ig szántókeversenyt tartanak.

Azonnali, esetleg későbbi átvételre is keresek egy

vegyeskereskedést

lakással hosszabb időre bérbe

1748
Ajánlatokat „Vegyeskereskedés” jeligén a kiadóhivatal továbbít.

Harc a legkegyetlenebb ellenséggel.

A Népszövetség küzdelme a leánykereskedelem ellen. — Megdöbbentő adatok. — A Vengeryak szomorú utja.

Bécs, aug. 21.

A burgenlandi tartományi főnökség a napokban jelentést tett a bécsi rendőrigazgatóságnak, hogy az utóbbi időben rendkívül sok fiatal leány lépi át a magyar határt férfiak kíséretében. Ezek a leányok állást keresnek, de gyakran leánykereskedők karmái közé kerülnek. Ismeretes, hogy a leánykereskedelem leküzdése céljából a Népszövetség keblében külön bizottság alakult Ennek a bizottságnak egyik tagja Mr. S. Cohen most Bécsben tartózkodik s igen érdekes nyilatkozatot tett a leánykufárok üzeméről.

A háboru utáni viszonyok okozták mindezen lelketlen üzelmeket. A rossz gazdasági viszonyok a leánykereskedelmet akut betegséggé avatták. Alig van ország Európában, ahol a leánykereskedelem ne virágzana, Német- és Franciaországban. Ausztrában már jobb a viszonyok ezen a téren, javult a helyzet az azelőtti állapotokhoz mérten Magyarországban és a Balkánon is, azonban még mindig ezekből az országokból rekrutálódik a kufárok áldozatainak nagy része. Oroszországból nincsenek adataink, de tudjuk, hogy a kisázsiai kereskedők innen fedezik szükségleteiket. A leánykereskedelem eldorodója Lengyelország. A leánykufárok gyakran 12—14 éves leányokat csábítanak el és halóznak be hazug ígéretekkel.

Nem ritkaság azonban az aljas cél érdekében a házasságkötés ígérete sem. Az esküvő után következik a borzalmas nászut, amelyből nincs többet soha visszatérés a tisztességes utra.

— A Népszövetség bizottsága a leánykereskedelem leküzdésére 1921-ben alakult Genfben 33 állam, az egyes hitfelekezetek és a nemzetközi női szövetség részvételével Elhatározták a vasutak, hajók és kikötők ellenőrzését, munkanyilvántartókat állítottak fel asszonyok számára és határozatot hoztak arra vonatkozólag, hogy az éjjeli mulatók nem vehetnek fel külföldi leányokat és asszonyokat. A birtokukban levő dokumentumok igazolják, hogy a nemzetközi leánykereskedők összeköttetésben állanak egymással. Azonban olyan rendkívül ravaszul dolgoznak, hogy igen nehéz elcsipni őket. Gyakran hetekig elzárva tartják áldozataikat, borzalmas módon kínozzák, amíg ellenállásuk megtörik.

— Az emberiség legnagyobb szegénye, hogy ilyen dolgok még ma is megtörténhetnek! — fejezte be elképesztő részleteket tartalmazó fejtegetéseit Mr. S. Cohen, akinek nyilatkozata megérdemli a legnagyobb nyilvánosságot, mivel csakis a veszélyek állandó pertraktálásával lehet a tömegeket felvilágosítani és a lélekkufárok ellen küzdeni.

Sport

A Kadima sportegyesület folyó hó 24-én, hétfőn este fél kilenc órakor választmányi ülést tart klubhelyiségében, amelyre a választmányi tagok szíves megjelenését kéri a vezetőség.

A Jugoszláv Atlétikai Szövetség szeptember 12-én és 13-án 3 órakor délután atlétikai versenyt rendez Beeskereken az AK. Obility pályáján az ország bajnokságáért.

A számok a következők: Nők részére: 60 m, 100 m, 200 m síkfutás, 4+60 m staféta, magasugrás, távolugrás, súlydobás (5 kg), diszkoszvetés (15 kg), gerelyvetés (0.50 kg).

Férfiak részére: 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 1500 m, 5000 m síkfutás, 4×100 m staféta, 110 m gátfutás, 3000 m gyaloglás, magasugrás, távolugrás, hármasugrás, rudugrás, súlydobás, diszkoszvetés, gerelyvetés, kalapácsdobás.

A viadalon részt vehet minden a J. L. A. S. által igazolt atléta.

A nevezéseket az egyesületek az illetékes alszövetségüknek kötelesek beküldeni augusztus hó 29-ig bezárólag. Nevezések nevezési díj nélkül, avagy elkésve érkezett nevezések nem vétetnek figyelembe. A nevezési díj számonként és személyenként 15 dinár. Staféta 30 dinár. A múlt évi bajnokok nevezési díjat nem fizetnek.

Díjazás. Minden számban az első helyezett az SHS királyság bajnoka címet kapja.

A II. és III. helyezett a J. L. A. S. érmét kapja.

A viadalt a J. L. A. S. 1925. évi szabályai szerint tartják meg.

Uszás.

A Mac jubiláris versenyének második napján a következő eredményeket érték el:

100 m gyors: Bárány (Eger) újra rekordot állított föl 1:1 p idejével, 2. Gáborffy 1:16 p. Ödöklő iram a két versenyző közt.

50 m gyors: Holtverseny Bárány és Gáborffy között 27.4 mp idő alatt.

200 m hát: 1. Bicskey 2:51 p.

400 m gyors: 1. Zigriz 5:26.6 p.

A Magyar Uszászövetség által Szent István napján megrendezett Balatoni uszás legjobb országos eredményét Mattyasovszky János érte el, aki már tavaly is bajnoka volt a Balatoni uszásnak. Az idén a 14 kilométeres utat 4 óra 15 perc alatt uszta meg.

Hat férfi és hat nő állt a starthoz. A nők közül Belházy Bimbi 4 óra 51 perc alatt uszta meg a 14 kilométeres távot.

Vízpoló.

Belga komb.—Mac 7:0 2:0.

A magyar és francia vívóbajnokok találkozása. Párisból táviratozzák: Ducret, az ismert francia vívóbajnok kijelentette, hogy csak Párisban hajlandó dr. Posta Sándorral, a magyar világbajnokkal, vagy Garayval, az ostendei európai bajnokkal megmérkőzni. Feltételeit azzal indokolja, hogy rendkívüli elfoglaltsága miatt nem utazhatik máshová. Hangsúlyozta, hogy a francia vívósövetség finnépélyesen hívta meg a magyar vívókat szeptember ötödikétől hetedikéig a Párisban megrendezendő nemzetközi mérkőzésekre.

Nagy nemzetközi tenniszverseny Nagyváradon. Az aradi, majd kolozsvári nemzetközi tenniszverseny után most Nagyváradon kezdődik egy hatalmas nemzetközi verseny, amelyre közel 300 benevezés történt.

HIREK

— aug. 21.

A főszolgabíró és polgármesterek értekezlete. A torontál-temes-megyei főszolgabírók és polgármesterek ma délelőtt a megyeháza kistermében értekezletet tartottak, amelyen csaknem teljes számban résztvettek a meghívottak. Az értekezleten megjelent a kamara kiküldötte, Pelikán György is, aki a szuboticiai mintavásár és kiállítás programját ismertette. Az ülésen a vásárra nézve úgy határoztak, hogy széleskörű mozgalmat indítsanak és csoportokba gyűjtve az egyes járásból jelentkező érdeklődőket, utazzanak el Szubotica-ra a mintavásár és kiállítás megtekintésére. Több közigazgatási vonatkozású ügy megbeszélésével, az értekezlet a déli órákban véget ért.

Le akarta ütni az építést, mert nem fejezte be a haza építését. Grujin Milutin botosi földműves egy hatalmas késsel és bottal felfegyverkezett Popov Veljko építész háza elé ment és életveszélyes fenyegetésekkel csalogatta ki a lakásából a mestert Popov természetesen nem jött ki az utcára, hanem másnap feljelenést tett Gruin ellen Gruin kihallgatásakor elmondotta, hogy Popov megígérte házának felépítését, a munkát azonban vonatkozott befejezni. Efeletti elkeseredésében leitta magát és részegségében akarta Popovot megtámadni.

B. Marton Erzi meghalt. Jelen tette a Torontál, hogy B. Marton Erzi, Balla Kálmán szingizgató elvált felesége két nappal ezelőtt venonállal megmérgezte magát. Az öngyilkos színművésznőt rögtön szanatóriumba szállították, de már nem tudtak rajta segíteni, két napi szenvedés után meghalt. B. Marton Erzi a Vígsházban és Magyar Színházban játszott, de nem tudott érvényesülni és most szerződés nélkül maradt.

Fegyvertöltényeket találtak az ágyában. Begejsvetidjuradon Bayer József földműves lakásán tegnap házkutatást tartottak és az egyik ágyban, a szalmazsákban katonai fegyvertöltényeket találtak. Bayer ellen megindult az eljárás. A vizsgálatot most abban az irányban is kiterjesztik, hogy megállapítsák, hogyan jutott a földműves a muni-cióhoz.

* Latta-e már a FENEGEREKET? Buster Kaeton vetélytársát.

Részegségében megtámadott egy autót. Petrovacsai Milán orlováti föld-birtokos autón keresztül utazott Botoson. Alig haladt néhány száz lépést, elébe állt Ignity Szevian botosi földműves és lapáttal támadt az autóra, melynek üvegét akarta bezúzni. Szándéka nem sikerült, mert Petrovacsainak sikerült kitérnie az utból. Petrovacsai feljelentésére megindult a vizsgálat Ignity ellen. Kihallgatásakor részegséggel védekezett.

A Molnár—Fedák valóper szeptember 22-én lesz. Utána hír szerint Fedák egy magyar származású bankigazgatóhoz megy feleségül. Molnár Ferenc pedig elveszi Darvas Lilit.

Felköltötte álmából, hogy megsérthesse. Davidovity Éva szrpszkielemiri földművesasszony feljelentést tett Petkanity Nika földműves ellen, mert az éjjel felzörgette álmából és amikor megjelent az ablakban becsületsértő szavakkal illette.

Öngyilkos halászhalszobgasabb férfi hulló a rendő levettette be. Az amelyb- et, hog mert ne A kelte és aláír szádi ip pitotta, eletunt a rendő éves ap hogy v lett, me elkeseri tatta, h tétől. A a bonct

* Latt Buster

Büniig

ában a jelentik rint, az kezdte med v tárgya a Törökön San Re gyilkolt

A büniü pasa in annak o

sági orv

tasai sz

lett.

Wend

ből jelen barát,

Szplite ralo Jov kel hos a polit

Kesel Milován Gruin V szaka f

24 éves megtán kedés k kessel s

hogy a

* Latt

Buster

A ro

napja. man k

12 órak tak Br

elnöket pontja

születés dese vo

24-ikén tarozata ünnepk

a király művét

amelyne üléseme betertes

Uj re rek Ma

A Chic arrol e

tokat gyorstü amelye

lehet t

moder amelye

A

bi

Öngyilkosság a magas adók miatt. Noviszádról jelentik: A Duna-parti halászházok tegnap egy fűzfa legmagasabb ágán oszladozó félben lévő férj hullát találtak. Jelentést tettek a rendőrségnek, amely a holttestet levétette a fáról és átkutatta zsebeit. Az egyik zsebében levél volt, amelyben arról értesíti a rendőrséget, hogy önszántából öngyilkos lett, mert nem tudta elviselni az életet. A kelezés augusztus 12-ikéről szól és aláírás: Lersch Krisztián noviszádi iparos. A rendőrség megállapította, hogy augusztus 13-ikán az életunt fia Lersch Imre megjelent a rendőrségen és bejelentette 72 éves apja eltűnését. Azt is jelezte, hogy véleménye szerint öngyilkos lett, mert a magas adók rendkívül elkésztették és többször hangoztatta, hogy emiatt megválna az életétől. Az öngyilkos iparos holttestét a bonctani intézetbe szállították.

***Látta-e már a FENEGEREKET? Buster Kaeton vetélytársat.**

Bűnügyi eljárást indítottak hazánkban a volt szultán ellen. Rómából jelentik: Angorai értesülések szerint, az angorai törvényszék most kezdte meg in contumaciam Mohamed volt szultán bűnügyének a tárgyalását. A vádirat azzal vádolja Törökország volt uralkodóját, hogy San Remóban levő villájában meggyilkolta háziorvosát, Resad pasát. A bűnügyi eljárást állítólag Kemal pasa inspirálására indították meg, annak dacára, hogy az olasz hatósági orvosok kétségtelen megállapításai szerint Resad pasa öngyilkos lett.

Wendel Hermann Szplittben. Szplittből jelentik: Wendel Hermann SHS barát, német publicista, tegnap Szplittbe érkezett, ahol az ott nyaraló Jovanovity Ljuba volt hazelökökkel hosszabb beszélgetést folytatott a politikai kérdésekről.

Keselés a Szvetoszavszka utcában. Milovanov Rada, Sárík Szvetozár és Gruin Voin fiatal suhancok az éjszaka folyamán Fratosárov Miláden 24 éves napszámot ittas állapotban megtámadtak és összeverték. A verekedés hevében Fratosárovot a fején kessel súlyosan összeszurkálták, úgy hogy a kórházba kellett szállítani.

***Látta-e már a FENEGEREKET? Buster Kaeton vetélytársat.**

A román király 60-ik születésnapja. Bukarestből jelentik: A román kormány tagjai ma délelőtt fel 12 órakor minisztertanácsot tartottak Bratinau Jonel miniszterelnök elnöklése alatt. A napirend első pontja Ferdinánd király hatvanadik születésnapja megünneplésének kérdése volt, amely tudvalevőleg aug 24-ikén lesz. A minisztertanács határozata szerint e napot nemzeti ünnepként fogják megülni, ezenkívül a király uralkodásának eddig végzett művét törvényben örökítik meg, amelynek javaslatát a törvényhozási üléseinek megnyitása után azonnal beterjesztik.

Uj rendszerű gyorstűzelő fegyverek Marokkóban. Párisból jelentik: A Chicago Tribuna párisi tudósítója arról értesít, hogy a francia csapatokat Marokkóban új rendszerű gyorstűzelő fegyverekkel látták el, amelyekkel ötvenszer egymásután lehet tölteni nélkül löni. Ezek a legmodernebb gyorstűzelő fegyverek, amelyeket eddig ismertek.

Uj utakat építenek a Bánságban.

Hídat emelnek Jabukánál.

Beckerek, aug. 21.

A napokban számoltunk be a beckereki és kleki ut kijavításáról, melyet a megye házikészítésben végzetett el és máris újabb munkálatokról adhatunk jelentést.

Torontál-Temes megye mérnöki hivatala nemrégiben kapta meg a jó váhagyást a Padej és Tisza, valamint az Omoljica és Bresztovac közötti utszakasz kiépítésére és terveinek helybenhagyására alapján hozzá

is látott a munkálatok elvégzéséhez. A napokban kezdtek meg a két utszakasz felépítését, mellyel az őszi időjárás bekövetkezése előtt elkészülnek. A munkálatokat házi készítésben végzik, ami költségmegtakarítás szempontjából előnyösebb, mintha magánvállalkozás kapta volna meg a megbízást.

A Padej és a Tisza közötti ut három és fél kilométer, az Omoljica és Bresztovac közötti pedig hét kilométer hosszú. Mintket utat alapjától tökéletesen újjaépítik.

Egyidejűleg megkezdették Jabuka község határában a Temesen átvezető vasbetonhid építését.

A szerencsétlenül járt munkás temetése. Augusztics András 23 éves lakatossegéd temetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett. Augusztics egy beckereki gyárban volt alkalmazottja és munka közben érte a szerencsétlenség, amely kioltotta fiatal munkáséletét. Augusztics nőtlen ember volt, józan és szorgalmas. Szeptember elsejére előléptették, munkája jutalmát azonban már nem élvezhette. Utolsó útjára, a római katolikus temetőbe, nagyszámu közönség kísérte ki.

Milloss Aurél táncművész fellépte. Périty Coka holnap estélyének külső művészi eseménye, hogy Milloss Aurél táncművész is fellép a műsor keretében. Bar Milloss Aurél jóformán még neofita a táncművészetben, mégis már oly gyönyörű alkotásokra tekinthet vissza, amelyek a legszebb reményekkel kecsegtetnek.

Lopas egy vendéglőben. Kis András novitebeji vendéglős feljelentést tett ismeretlen tettes ellen a rendőrségen, hogy a vendéglő pénztárából emelt valaki százötven dinár készpénzt és egy könyvet, melyben a hitelezőket tartotta számon. A könyv mára megkerült és ezen a nyomon haladva megállapították a tettes személyazonosságát is, aki azonban egyelőre tagadja a lopást.

*** Megjött a Színhazi Élet!** Kapható Léway üzletében, a főpostával szemben.

Ezeresztendő jubileumát üli a világ legrégibb gyára. Londonból írják: Egy Norfoly mellett levő kis falucskaiban a napokban érdekes jubileum zajlott le ünnepélyes keretek között. Egy butorgyár tulajdonosa, aki majdnem az egész falucska lakosságát foglalkoztatja, a gyár megalapításának ezer esztendő évfordulóját ünnepelte. 925-ben alapította meg valamelyik ősz az üzemet és azóta fúról fiura szállva, a gyár még mindig ugyanazon a helyen áll, mint ezer esztendővel ezelőtt. A norfolki butorgyár tehát régibb, mint az angol uralkodó dinasztia és története visszanyúlik az angol birodalom keletkezésének első éveibe. A tradíciónak és a ragaszkodásnak hallatlan példáját mutatja ez, mert ezer esztendőn keresztül egy tulajdonosnak sem jutott eszébe a butorgyárat eladni vagy idegen tőkeérdekeltséget üzletkörébe vonni. — A jubileum nagy ünnepségek keretében ment végbe és egy kormány, mint a királyi család képviseltette magát a kis gyár fenntartásának ezeresztendő évfordulóján.

Elfogott hazárdjátékos. Szuboticáról jelentik: A szubotici rendőrség letartóztatta Kriskov Rada romániai illetőségű, foglalkozás nélküli egyént, aki a Beckerek és Szubotica között közlekedő vonatokon hazárdjátékokkal kereste meg kenyerét. Hiszékeny embereket beugratott a játékba, egyideig nyerni hagyta áldozatait, hogy azután annál sikeresebben megkopszthassa őket. Több károsult feljelentésére megindult a nyomozás, míg most sikerült őt elfogni. Letartóztatásakor Pivlyakovity Sztévat mondotta be nevének, később bevallotta, hogy álnévet használt és hogy valójában Kriskov Radának hívják. Tiltott játék, hatóságok félrevezetése és igazolatlan határátlépés címen indult meg ellene az eljárás és büntetésének kitöltése után, mint alkalmatlan idegent kiutasítják az országból.

A „Torontál” minden éves előfizetőjét ötven ezer dinárra biztosítja tüzkár ellen.

*** Legbiztosabb óvszer epidemikus betegség ellen a Rochitschi gyógyviz, Tempel-, Styria- és Donáthforrás.** Kapható friss töltésben a bánáti fölerakathnál, Szerb Kereskedelmi R.-T., Velikibeckerek. Telefon 150.

Felelős szerkesztő távol, a szerkesztésért felel: **JUHÁSZ FERENC.**

Ogias.

Savez Agrarnih Zajednica za Banat u Vel. Beckereku, održaće na dan **30. avgusta t. g. u 10 časova pre podne** u kancelariji Saveza (Vojvode Bože u. br. 32) ofertualnu licitaciju za isporuku 560.000 komada falcovanog crepa i 12.000 komada oblog crepa za greben krova (skokova) za pokrivanje 400 naseljeničkih kuća na kolonijama u Banatu. Sva obaveštenja kao i opšti i specijalni uslovi mogu se pregledati svakog radnog dana od 7—13 časova u kancelariji ovoga Saveza.

Pozivaju se zainteresovani, da do goreoznačenog dana najkasnije do 10 časova pre podne svoje zapečaćene ponude snabdevene sa 100 dinara taksenim markama. Kasnije podnele ponude neće uzimati u obzir.

Vel. Beckerek, 15. avgusta 1925.

Upravnik

Savez Agrarnih Zajednica u Banatu, Vel. Beckerek.

Jankah dac.

Br. 18388—1925.

1721

Ogias.

Na dan **28. avgusta 1925 god u 11 čas. pre podne** u kancelariji žup. Inženjerskog Odelenja, soba br. 14. održaće se prva usmena licitacija u skraćenom roku za prevoz 235 m³ tucanika sa obale Tise kod Novog Bečaja na deonici od km 12 do km 13 županijskog puta Bašaid—Novibečej.

Kaucija u Din 3060 polaže se na kasi Okr. Fin. Uprave u V. Beckereku na dan licitacije najdalje do 11 čas. pre podne, shodno čl. 88. zakona o držav. računovodstvu

Licitanti su dužni pre licitacije položiti licitacionoj komisiji taksu od 100 (sto) Din u taksenim markama.

Predračun, opšti i tehnički uslovi mogu se videti svakog radnog dana od 9 do 11 čas. pre podne u kancelariji žup. Inženjerskog Odelenja

U Vel. Beckereku, 18. avgusta 1925. god.

Za podžupana:

Zupovity,
veliki beležnik.

Broj 18405—1925

1722

Ogias.

Na dan **27. avgusta 1925 god u 11 čas. pre podne** u kancelariji županijskih Inženjerskog Odelenja, soba br. 14. održaće se prva usmena licitacija u skraćenom roku za prevoz 910 m³ tucanika sa obale Bečaja kod sela Sv. Djurdja na deonici od km 2 do km 5 županijskog puta Banatski Dvor—Bašaid.

Kaucija u Din 9100 polaže se na kasi Okr. Fin. Uprave u V. Beckereku na dan licitacije najdalje do 11 čas. pre podne, shodno čl. 88. zakona o držav. računovodstvu.

Licitanti su dužni pre licitacije položiti licitacionoj komisiji taksu od 100 (sto) Din u taksenim markama.

Predračun, opšti i tehnički uslovi mogu se videti svakog radnog dana od 9 do 11 čas. pre podne u kancelariji žup. Inženjerskog Odelenja

U Vel. Beckereku, 18. avgusta 1925. god.

Za podžupana:

Zupkovity,
veliki beležnik.

Br. 472—1925.

1738

Objava dražbe.

Potpisani sudski izvršitelj u smislu § a 102 zak. članka LX. iz 1881. objavljuje, da će se usled odluke sreskog suda u Velikom Beckereku broj 4336/2/1924. u korist ovrhovoditeja Zemljoradničkog Deoničarskog Društva iz Vel. Beckereka, radi namirenja 1766 dinara i pripadaka na zaplenjene i na 25 586 dinara procenjene pokućstvo, koje se nalaze u Vel. Beckereku Željeznički red kućni br. 18., javna dražba održati, te radi sprovođanja te prodaje zakazuje dan za **2 og septembra 1925. god. u 3 sati posle podne** u gore označenom lokaluu.

Vel. Beckerek, 7. avgusta 1925.

Kiš, sudski izvršitelj.

A „Torontál” minden éves előfizetőjét 50.000 dinárra biztosítja tüzkár ellen a Kontinentál biztosítótársaságnál.

Orient Bioskop

Pénteken, aug. 21-én 7 és 9 órákor
Szombaton, aug. 22-én 7 és 9 órákor
Vasárnap, aug. 23-án 3, 5, 7 és 9 órákor
Jegyek elővételben kizárólag a
mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10—1/2-ig, d. u.
4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon
d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

Két rész egyszerre!

Fantom

Gerhardt Hauptmann közismert regénye
filmen, 2 rész 12 felvonásban.
A főszerepekben: Lil Dagover, Lia de Putti,
Aud Egede Nissen, Alfred Abel.

Szlovacska (Luther) u. 7 számú erős
anyagból épült 1750

modern ház

központi fűtéssel, áll 3 szobából, üveg-
falas varendővel, fürdőszobával, az
összes mellékhelyiségekkel és kerttel,
szabad kézből eladó.

Ugyanott egy kályha és egy luszter eladó

Sarok a piacon!

Üzlethelyiségek, esetleg parcel-
lázva Vásártér—Szlovencska u.
sarkán eladók. — Érdeklődni az
eladónál Horvath, Orient mozi.

Ügynökök díjaztatnak! 1736

Halló! Vasárnap, f. hó 23-án reggel fél 7 órai kezdettel a Hollósi-
féle vendéglőben a „Hazug Asztaltársaság” vezetősége **Halló!**

NAGY DIJTEKÉZÉST RENDEZ

szegény gyermekek felruházására Hat értékes díj és pedig: I. Másfélakós
káposztáshordó felszerelve, II. finom tajték szivarszipka, III. zsebóra, IV.
pulyka, V. óriási sóskifli, 6. virágasztal. — Felkértek az összes tagok és
mindazon urak, kik nemes gondoskodásukkal ezen célt támogatni óhajtják, hogy
minél nagyobb számban megjelenjen sziveskedjenek. — A díjtekezés befejezése
esti 7 óra. — Kitűnő italokról és ételekről gondoskodik Hollósi József vendéglős

**A kultuszminisztériumtól engedélyezett
fiu- és leányinternátus**

ugymint fiu- és leányreálgymnázium,
nyelv- és zenetanfolyam. - Humánus
bánásmód. - Felvétel minden időben.

Dr. Ada Brech és Nővérei 1708
Zagreb, Gundulićeva ulica 63/II.

Gasolin-lámpák

100 gyertyafény.
Petróleum- és benzínlámpák
300 gyertyafény.

Asztali és függő-
lámpák különféle
kivitelben

Nincs bevezetés!
Nincs korom!
Szagtalan!

Egyszerű kezelés!

Árusítja:

Kiss Sándor

Velikibecskerek

Zmaj Jovina u. 10.

**6000 dinár**

lelkesi díjat fizetnek 3 szobás,
megfelelő mellékhelyisé-
gekkel bíró lakasért. 1730

Ajánlatok „BEGA” hirdető és közve-
títőhöz adandók, a főpostával szemben.

**Ford és Chevrolet autók**

csukott és nyitott, minden időjárásban
alkalmasak. Olcsó és kellemes utazás.
Minden időben megrendelhető

„RATAR” Fordképviseletnél

Velikibecskerek, Buzatér 6.

Telefon 208. 1696

Jó alkalmi vétel!

Perlez (Bánát) községben, központi fekvéssel, kitűnően be-
vezetett kereskedéssel bíró házam, manufaktúr, vegyeskereskedés,
terménykereskedés, magtárral és irodahelyiséggel, fakereskedés
nagy emeletes supokkal, kávéház étkezdével és bioskoppal eladó.

Minden ág jó berendezéssel, elsőrendű lakásokkal, I. osztályu
anyagból építve.

Minden üzlet külön-külön, olcsón, készpénzfizetéssel eladó,
berendezés nélkül is.

1745 *Dinz Mircsetity kereskedő, Perlez.***Radio**

-készülékek és alkatrészek, eredeti

„BROADCASTING” és saját gyártmányu, gyári árakban a

„BROADCASTING” SHS és Balkán vezérképviseletnél:

Konrath D. D. Subotica

Save Tekelije ulica 79. sz. Telefon 6—23 — 1724

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz

Fer. Pál

Veliki Beckerek, Obilina (Zápolya) u. 7. sz.

Könyvnyomdája

Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatvány-
raktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.